



**Draft**

## **Nota de Prensa**

Sección de Prensa y Cultura

Embajada de los Estados Unidos - Lima, 15 de junio de 2004

Tel: 434-3000 FAX: 434-0100

<http://peru.usembassy.gov>

**Para Jefe de Internacionales**

---

### **EE.UU. URGE EJECUCIÓN DE MANDATOS DE CUMBRES DE LAS AMÉRICAS**

(Maisto describe esfuerzos E.U., perspectivas comunes)

Las Cumbres de las Américas representan la perspectiva compartida de los líderes del Hemisferio Occidental y la credibilidad de esa perspectiva y del proceso de la Cumbre dependen, a su vez, de la ejecución de los mandatos establecidos en las Cumbres, según John Maisto, Coordinador Nacional de Estados Unidos para la Cumbre de las Américas.

En una reunión conjunta del Grupo de Revisión e Implementación de Cumbres y la Asamblea General de la Organización de los Estados Americanos (OEA), realizada el 7 de junio en Quito, Ecuador, John Maisto dijo que Estados Unidos sigue trabajando para que los objetivos de la Cumbre se hagan realidad.

Dijo que los líderes del hemisferio que se congregarán en la Cuarta Cumbre de las Américas en Argentina, en noviembre de 2005, deberán basarse en los compromisos específicos y medibles convenidos en la Cumbre Extraordinaria de las Américas celebrada en enero de este año en Monterrey, México, además de tener en cuenta el plan de acción más amplio desarrollado en la Cumbre de Quebec.

A continuación una traducción extraoficial del texto de las palabras de Maisto, tales como fueron preparadas de antemano:

(comienza el texto)

Comentarios del embajador John F. Maisto  
Coordinador Nacional de Estados Unidos de la Cumbre de las Américas  
Tal como fueron preparados para su lectura

35a. Reunión del Grupo de Revisión y Ejecución de la Cumbre  
Asamblea General de la OEA, Quito, Ecuador  
Lunes, 7 de junio de 2004

Señor presidente, las Cumbres de las Américas representan la perspectiva compartida de nuestros líderes para el hemisferio. La credibilidad de esa perspectiva y del proceso entero de las Cumbres depende de la ejecución de los mandatos establecidos por nuestros líderes en cumbres anteriores. Mi gobierno sigue esforzándose para llevar a la realidad esta perspectiva mediante un proceso interinstitucional que abarca todo el gobierno de Estados Unidos, y a través de la participación de la sociedad civil y el sector privado estadounidenses y en cooperación con nuestros socios de la Cumbre.

Me gustaría citar solamente tres ejemplos que demuestran cómo estamos

trabajando para respaldar a nuestros socios hemisféricos en la puesta en marcha de esta agenda compartida:

-- En la Cumbre celebrada en la Ciudad de Quebec en 2001, el presidente Bush anunció la creación de tres Centros de Excelencia para la Capacitación de Maestros (CETT) en América Central, los Andes y el Caribe. En sus primeros 18 meses de operaciones, estos centros han capacitado a más de 3.000 maestros, introducido nuevos materiales de instrucción y diagnóstico e impulsado cerca de 400 nuevos proyectos de investigación encaminados a ayudar a los estudiantes a aprender mejor. Este proyecto ha aportado resultados comprobados.

-- En la Cumbre Extraordinaria en enero pasado, los líderes se comprometieron a negarle refugio seguro a los funcionarios corruptos, a quienes les corrompen y a sus bienes. Ahora estamos llevando a la práctica la proclama que firmó el presidente Bush en la Cumbre, en virtud de la cual los funcionarios corruptos, aquellos que los corrompen y sus familiares a cargo no tendrán derecho a recibir visas para entrar en Estados Unidos.

-- En tercer lugar, Estados Unidos permanece consagrado a la perspectiva establecida en Miami en 1994 y renovada en cada Cumbre de las Américas celebrada desde entonces, a saber: la creación de un Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA). El libre comercio es un elemento fundamental para el crecimiento sostenible y la prosperidad del hemisferio. **En la Cumbre Extraordinaria de enero, los líderes reiteraron su objetivo de completar el ALCA para el 2005** y, como copresidentes de las negociaciones del ALCA, junto con Brasil, nos estamos esforzando por aplicar este mandato para alcanzar una conclusión exitosa para la próxima Cumbre. Además, apoyamos nuestro compromiso con esta perspectiva mediante la asignación de 150 millones de dólares anuales para el fomento de la capacidad comercial de la región, a fin de ayudar a los países a que se preparen para mercados más abiertos.

-- Señor presidente, hemos puesto particular atención en la aplicación de los compromisos específicos que hicieron los líderes en la Cumbre Extraordinaria para tomar acciones concretas para la Cumbre del año próximo en cuestiones como fortalecer los derechos de propiedad, reducir el tiempo y el costo de la creación de empresas, aumentar la responsabilidad en la enseñanza, ofrecer tratamiento de VIH/SIDA y fortalecer los mecanismos multilaterales para combatir la corrupción.

Estos compromisos concretos representan el mayor adelanto del proceso de la Cumbre celebrada en Monterrey y el núcleo vital de la Declaración de Nuevo León. Como dijo el presidente Bush en la Cumbre Extraordinaria, disponemos de excelentes oportunidades para trabajar juntos y mejorar la calidad de la vida de todos los pueblos del hemisferio. Con el fin de realizar nuestra perspectiva compartida, debemos establecer objetivos específicos y medibles. Al así hacerlo, afirmaremos nuestra determinación para triunfar y darle esperanza a millones de personas.

En la Cuarta Cumbre de las Américas, que auspiciará Argentina el año próximo, debemos confiar en estos compromisos concretos, así como en el plan de acción más amplio convenido en Quebec. Argentina ha identificado bien muchas de las principales inquietudes que nuestros

líderes abordarán en la Cumbre del año próximo. Esperamos con interés colaborar estrechamente con Argentina y con todos nuestros socios de la Cumbre a fin de elaborar un temario que atienda esas inquietudes mediante compromisos concretos y medibles que complementen los que ya se acordaron en la Cumbre Extraordinaria.

Muchas gracias, señor presidente.

Drafted by: GChirinos, PAS

Approved by: LRoche, A/PAO

R:\io\press releases\US Embassy\2004\Cumbres